

**arendo**<sup>®</sup>

# USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

## **EIGHT COOK**

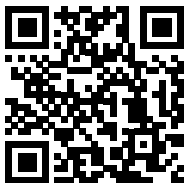
Mod.-Nr.: 303599

Mod.-Nr.: 303600

Mod.-Nr.: 306232

## Table of contents

1. Deutsch .....	3
2. English .....	11
3. Français .....	19
4. Italiano .....	28
5. Español .....	36



<https://model.ganzeinfach.de/303599>

**GER:** Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

**ENG:** Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

**FRA:** Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

**ITA:** I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

**ESP:** Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.

## **Nutzungshinweise**

- Stellen Sie das Gerät nur auf ebenen und trockenen Oberflächen auf.
- Halten Sie Ihre Hände, Kleidung oder andere Gegenstände nicht über die Öffnung des Deckels, während sich das Gerät in Betrieb befindet. Und verschließen Sie die Öffnung nicht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entflammaren oder explosiven Materialien und Gegenständen.
- Stellen Sie den Eierkocher nie auf heiße Oberflächen.
- Kochen Sie in dem Gerät ausschließlich Eier.
- Kochen Sie nur Eier, wenn sich Wasser in der Kochschale befindet.

- Das Netzkabel darf nicht frei in der Luft hängen oder mit heißen Oberflächen/Gegenständen in Berührung kommen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Während das Gerät in Betrieb ist, entsteht heißer Wasserdampf. Meiden Sie beim Abheben des Deckels einen Kontakt zu dem Wasserdampf oder wenn dieser aus der Deckelöffnung austritt.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein austretender Wasserdampf oder Feuchtigkeit auf empfindlichen Gegenständen bzw. Oberflächen ablagern kann.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.

- Nutzen Sie keine Flüssigkeiten, um die Außenflächen des Gerätes zu reinigen. Verwenden Sie hierzu ein trockenes, weiches Tuch.
- Achtung! Das Produkt wird sehr heiß! Achten Sie darauf, dass Sie das Gehäuse nicht anfassen. Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es verwenden.
- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn,

sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

- Fassen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Lassen Sie das Netzkabel nicht an scharfen Kanten, an einer Kante eines Tisches oder über heiße Oberflächen hängen.
- Ziehen Sie bei Nicht-Benutzung den Netzstecker aus der Steckdose.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

### 1. Lieferumfang

- Eierkocher
- Kocheinsatz
- Transparenter Deckel
- Messbecher mit Eierstecher
- Kurzanleitung

### 2. Technische Details

Elektrische Spannung	220-240 V AC 50 Hz
Elektrische Leistung	500 W
Kapazität	1-8 Eier
Schutzklasse	Schutzklasse I
Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Härtegrad einstellbar</li> <li>• Anti-Rutsch-Füße</li> <li>• Akustisches Signal</li> </ul>

### 3. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie den Eierkocher und das Zubehör aus der Verpackung.



**Achtung!** Der Eierstecher befindet sich an der Unterseite des Messbechers. Gehen Sie deshalb beim Umgang mit dem Messbecher vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.

Entfernen Sie nun jegliches Verpackungsmaterial.

Der Eierkocher muss vor der ersten Verwendung gereinigt werden, um mögliche Produktionsrückstände zu entfernen. Richten Sie sich bei der Reinigung nach den Angaben aus dem 5. Abschnitt in dieser Bedienungsanleitung.


Stellen Sie den Eierkocher anschließend auf einen ebenen, trockenen Untergrund und schließen Sie das Gerät an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete 230V AC Steckdose an.

Genauere Informationen zum Kochvorgang erhalten Sie in den folgenden Abschnitten.

Bevor Sie das Gerät das erste Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen 140 ml kaltes Wasser in den Eierkocher zu geben und dieses aufzukochen. Nach dem Aufkochen können Sie das Wasser wegschütten. Der Eierkocher ist dann betriebsbereit.

#### 4. Eier kochen

Das Gerät ermöglicht den Härtegrad der zu kochenden Eier individuell anzupassen. Hierzu sind auf dem Gerät die verschiedenen Auswahlmöglichkeiten über den Ein-Aus-Schalter wählbar („OFF“, „weich“ (○), „mittel“ (◐) und „hart“ (●)).

1. Füllen Sie den Messbecher mit ca. 140 ml Wasser () auf.
2. Gießen Sie das Wasser nun vorsichtig aus dem Messbecher in die Edelstahl-Kochschale an der Oberseite des Eierkochers und setzen Sie anschließend den Kocheinsatz ein.
3. Stechen Sie mithilfe des Eierstechers an der Unterseite des Messbechers ein Loch in das breite Ende jedes Eies und legen Sie die Eier mit dem Loch nach oben in den Kocheinsatz.
4. Schließen Sie das Gerät, indem Sie den Deckel aufsetzen.
5. Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose.
6. Drehen Sie jetzt den Wahlschalter an der Gerätevorderseite auf den gewünschten Härtegrad Ihrer Eier. Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
7. Sobald das Kochen der Eier abgeschlossen ist, ertönt ein akustisches Signal.
8. Stellen Sie den Ein-Aus-Schalter in die Position „OFF“ zurück, um den Eierkocher auszuschalten. Öffnen Sie im Anschluss den Deckel.
9. Nehmen Sie den Kocheinsatz samt Eiern heraus und schrecken Sie die Eier unter kaltem fließendem Wasser ab. Dies erleichtert anschließend das Abpellen der Eierschale.

Für ein optimales Ergebnis, verwenden Sie Eier der Größe M in Zimmertemperatur.



Hinweis: Für pochierte Eier, legen Sie den Pochiereinsatz auf die Ei-Einlage. Fügen Sie bis zu vier Eier in die Pochierschale ein. Schlagen Sie je ein Ei auf. Achten Sie darauf, dass Sie das Eigelb nicht beschädigen. Der Härtegrad der pochierten Eier ist über den Ein-Aus-Schalter wie im normalen Kochvorgang wählbar.





Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen und überschüssiges Wasser auszukippen. Richten Sie sich bei der Reinigung nach den Angaben aus dem 5. Abschnitt dieser Bedienungsanleitung.

## 5. Reinigung

Beachten Sie bei der Reinigung dringend folgende Hinweise, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden:

1. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und lassen Sie es abkühlen
2. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker aus der Steckdose herausgezogen ist
3. Öffnen Sie das Produkt nicht
4. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten
5. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösemittel

Die Kochschale und das Netzkabel können mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

Sollten Kalkablagerungen vorhanden sein, so verwenden Sie bitte eine Lösung aus Wasser und etwas Essig. Führen Sie anschließend einen Kochvorgang mit ausschließlich klarem Wasser durch, um den Essiggeruch zu entfernen.

Trocknen Sie das Gerät im Anschluss an die Reinigung ab. Kocheinsatz, Deckel und Messbecher können entweder mit Spülmittel unter fließendem Wasser oder in der Spülmaschine gereinigt werden.



## 6. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden,

wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



## 7. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Für Informationen zu autorisierten Sammelstellen in Ihrer Umgebung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadt- oder Gemeindeverwaltung.



**WEEE Richtlinie 2012/19/EU**  
**WEEE Register-Nr: DE 67896761**

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303599/303600/306232 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

 **Usage tips**

- Place the appliance only on a level and dry surface.
- Do not keep your hands, clothes or other objects over the opening in the lid while the appliance is working. And do not close the opening.
- Do not use the appliance near flammable or explosive materials and objects.
- Never place the appliance on hot surfaces.
- Boil only eggs in the appliance.
- Boil the eggs only if there is water in the bowl.
- The mains cable should not hang freely in the air or come into contact with hot surfaces/objects.

- Disconnect the mains plug from the socket if the appliance is not being used.
- Hot steam is generated when the appliance is working. Avoid contact with the steam when lifting the lid or when it escapes from the opening in the lid.
- Make sure that the escaping steam or moisture does not accumulate on sensitive objects or surfaces.
- Do not immerse the appliance in liquids.
- Do not use any liquids to clean the outer surfaces of the appliance. Use a dry, soft cloth for this purpose.

- Caution! The product becomes very hot! Ensure that you do not touch the housing. Keep children away from the appliance. There is a risk of burns!
- Make sure that the appliance has cooled down completely before using it.
- This product is not intended to be used by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the product from any such authorised person.
- Do not touch the appliance or the plug with wet hands.

- Do not immerse the appliance in water or other liquids!
- Do not allow the power cable to protrude over sharp corners, table edges or over hot surfaces.
- Disconnect the power cable from the mains socket when the appliance is not being used.

Thank you for choosing an Arendo product. Please read the following user manual carefully so that you can enjoy the purchased product for a long time. Before using the product, first check that the delivered item is complete, accurate and undamaged.

### 1. Scope of delivery

- Egg cooker
- Egg holder
- Transparent lid
- Measuring cup with egg piercer
- User manual

### 2. Technical details

Electric voltage	220-240V AC 50 Hz
Electrical power	500 W.
Capacity	1-8 eggs
Protection class	Protection class I
Features	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Degree of hardness can be adjusted</li> <li>• Non-slip base</li> <li>• Audible signal</li> </ul>

### 3. Initial use

Remove the egg cooker and the accessories from the packaging.



**Caution!** *The egg piercer is located at the bottom of the measuring cup. Therefore be careful when handling the measuring cup to avoid injuries.*


Now remove all the packaging material.

The egg cooker should be cleaned before using it for the first time to remove any production residues. When cleaning, please refer to the information provided under section 5 in this user manual.

Then place the egg boiler on a level, dry surface and connect the appliance to a properly installed and earthed 230V AC mains socket. Please refer to the following sections for details on the boiling procedure. Before using the appliance for the first time, it is advisable to add 140 ml of cold water to the egg cooker and boil it. After boiling, you can discard the water. The egg cooker is now ready for use.

#### 4. Boiling eggs

The appliance allows you to adjust the degree of hardness of the eggs to be boiled. For this purpose, various options are provided on the On-Off switch ("OFF", "soft" (○), "medium" (◐) and "hard" (◑)).

1. Fill the measuring cup with 140 ml of water (.
2. Now carefully pour the water from the measuring cup into the stainless steel bowl at the top of the egg cooker and then insert the egg holder.
3. Using the egg piercer located at the bottom of the measuring cup, make a hole in the wider end of the egg and place the eggs into the egg holder with the hole facing upwards.
4. Close the egg cooker by placing the lid on it.
5. Connect the plug to a properly installed socket.
6. Using the selector switch on the front panel of the appliance, select the desired degree of hardness for your eggs. The indicator starts glowing.
7. An audible signal is heard as soon as the boiled eggs are ready.
8. Put the On-Off switch to the "OFF" position to switch off the egg cooker. Then open the lid.
9. Remove the egg holder along with the eggs and rinse the eggs under cold running water. This makes it easy to remove the eggshells

For best results, use M size eggs at room temperature.

Note: Note: For poached eggs, add up to four eggs in the poaching bowl. Crack open an egg. Ensure that you do not damage the egg yolk. The hardness of poached eggs can be selected using the On-Off switch as in the normal boiling process.



Note: It is advisable to clean the appliance after each use and discard any excess water. When cleaning, please refer to the information provided under section 5 of this user manual.





## 5. Cleaning

Please follow these instructions when cleaning to avoid injuries and damage to the appliance:

1. Switch off the appliance before cleaning and allow it to cool down
2. Ensure that the mains plug is disconnected from the socket
3. Do not open the product
4. Do not immerse the appliance in liquids
5. Do not use any cleaning agents or solvents

The bowl and the mains cable can be cleaned using a slightly damp cloth.

If there is any calcification, use a solution of water and a little vinegar. Then boil once using clean water only to remove the smell of vinegar.

Wipe the appliance dry after cleaning. The egg holder, lid and measuring cup can be cleaned using either detergent under running water or in the dishwasher.



## 6. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the appliance to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The appliance is not waterproof, therefore please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Keep the appliance away from high temperatures.

Do not expose the appliance to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the appliance for any damage before using it. The appliance should not be used if it was subject to impact or has been damaged in some other manner. Please comply with the local regulations and restrictions. Do not use the appliance for purposes other than those described in the user manual. This product is not a toy.

Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modifications to the appliance, which are not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims. The appliance should be used only by those who have read and understood this user manual. The specifications of the appliance may be changed without prior notice.



## 7. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic appliances should not be disposed of along with domestic waste. Their components must be separately sent for recycling or disposal, as improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) all electrical and electronic appliances to the manufacturer, the point of sale, or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used appliances, you make an important contribution towards protecting our environment. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration.



**WEEE directive 2012/19/EU**  
**WEEE Register no.: DE 67896761**

WD Plus GmbH hereby certifies that the appliances 303599/303600/306232 comply with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover



## Consignes d'utilisation

- Placez l'appareil uniquement sur des surfaces planes et sèches.
- Éloignez vos mains, vos vêtements ou d'autres objets de l'ouverture du couvercle pendant que l'appareil est en service. Et fermez pas l'ouverture.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité des matériaux et des objets inflammables ou explosifs.
- Ne mettez jamais le cuiseur à œufs sur des surfaces chaudes.
- Utilisez l'appareil exclusivement pour cuire des œufs.
- Faites cuire les œufs uniquement lorsque le panier de cuisson contient de l'eau.
- Le câble d'alimentation ne doit

pas pendre librement, ni entrer en contact avec des surfaces/objets chauds.

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Pendant que l'appareil est en service, il dégage une vapeur d'eau chaude. Évitez tout contact, en soulevant le couvercle, avec la vapeur d'eau ou lorsque celle-ci sort de l'ouverture du couvercle.
- Assurez-vous que la vapeur d'eau chaude ou l'humidité qui se dégage ne se dépose pas sur des objets ou des surfaces sensibles.
- Ne plongez pas l'appareil dans les liquides.
- N'utilisez pas de liquides pour net-

toyer les surfaces extérieures de l'appareil. Pour ce faire, utilisez un chiffon sec et doux.

- Attention ! Le produit devient très chaud ! Veillez à ne pas toucher le boîtier de l'appareil. Maintenez les enfants éloignés de l'appareil. Il existe un risque de brûlures !
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement refroidi avant de l'utiliser.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou qui ne disposent pas d'une expérience et/ou de connaissances suffisantes, à moins que ces personnes ne soient surveillées, pour leur sécurité, par une personne compétente ou qu'elles aient reçu de celle-ci les instructions

relatives au mode d'emploi de l'appareil.

- Touchez pas l'appareil ou la fiche avec des mains mouillées.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide !
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'accrocher sur les arêtes vives, au bord d'une table ou sur des surfaces chaudes.
- Débranchez la fiche de la prise si vous n'utilisez pas le produit.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit d'Arendo. Pour vous assurer que vous appréciez l'appareil acheté pendant une longue période, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

### 1. Contenu de la livraison

- Cuiseur à œufs
- Cuisson
- Couvercle transparent
- Verre doseur avec pique-œuf
- Mode d'emploi

### 2. Détails techniques

Tension électrique	220-240 V CA 50 Hz
Puissance électrique	500 W
Capacité	1-8 œufs
Classe de protection	Classe de protection I
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niveau de dureté réglable</li> <li>• Supports anti-dérapants</li> <li>• Signal acoustique</li> </ul>

### 3. Mise en service

Retirez le cuiseur à œufs et les accessoires de l'emballage.




**Attention !** le pique-œuf se trouve en bas du verre-doseur. Procédez avec prudence lors de la manipulation du verre-doseur pour éviter des blessures. Enlevez maintenant tout emballage.

Le cuiseur à œufs doit être nettoyé avant la première utilisation pour éliminer des résidus de production éventuels. Veuillez vous référer, lors du nettoyage, aux instructions de la section 5 de ce mode d'emploi.

Placez ensuite le cuiseur à œufs sur un support plan et sec et connectez l'appareil à une prise électrique de 230 V CA correctement installée. Pour plus d'informations sur la cuisson, référez-vous aux sections suivantes. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est recommandé de verser 140 ml d'eau froide dans le cuiseur d'œufs et de la faire bouillir. Après ce processus, vous pouvez verser cette eau. Le cuiseur à œufs est ensuite prêt à l'emploi.

#### 4. Cuisson des œufs

L'appareil permet d'ajuster individuellement le degré de dureté des œufs à cuire. Pour ce faire, différentes options de sélection sont disponibles sur l'appareil via le bouton Marche-Arrêt (« OFF », « doux » (○), « moyen » (◐) et « dur » (●)).

1. Remplissez le verre gradué avec 140 ml d'eau environ .
2. Versez ensuite prudemment l'eau du verre-doseur dans le panier de cuisson en acier inox sur la partie supérieure du cuiseur à œufs et installez finalement l'élément de cuisson.
3. À l'aide du pique-œuf en bas du verre-doseur, percez un trou dans l'extrémité large de chaque œuf et mettez les œufs avec le trou orienté vers le haut dans l'élément de cuisson.
4. Fermez l'appareil en plaçant le couvercle.
5. Branchez la fiche sur une prise correctement installée.
6. Tournez ensuite le sélecteur à l'avant de l'appareil sur le niveau de dureté souhaité de vos œufs. L'écran de service s'allume.
7. Une fois que la cuisson des œufs est terminée, un signal acoustique retentit.
8. Ramenez le bouton de mise en marche/d'arrêt en position « OFF » pour arrêter le cuiseur à œufs. Ouvrez ensuite le couvercle.
9. Retirez l'élément de cuisson avec tous les œufs et faites refroidir les œufs sous un flux d'eau froide. Ceci facilite ensuite le retrait de la coquille d'œuf.

Pour un résultat optimal, utilisez des œufs de taille M à température ambiante.



Remarque : Remarque : Pour les œufs pochés, mettez un maximum de quatre œufs dans le bac. Battez un œuf après l'autre. Veillez à ne pas détruire le jaune d'œuf. La dureté des œufs pochés peut être sélectionnée via le commutateur Marche-Arrêt au cours d'une cuisson normale.





Remarque : il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation et éliminer l'excédent d'eau. Veuillez vous référer, lors du nettoyage, aux instructions de la section 5 de ce mode d'emploi.

## 5. Nettoyage

Les consignes suivantes doivent absolument être respectées pour éviter des blessures et des dommages sur l'appareil :

1. éteignez l'appareil avant le nettoyage et laissez-le refroidir
2. assurez-vous que la fiche secteur est débranchée de la prise
3. N'ouvrez pas le produit
4. ne plongez pas l'appareil dans les liquides
5. N'utilisez de dissolvants ou de produits de nettoyage

Le panier de cuisson et le câble d'alimentation peuvent être nettoyés avec un tissu légèrement mouillé.

Si des dépôts calcaires sont disponibles, utilisez une solution à base d'eau avec un peu de vinaigre. Procédez à la cuisson uniquement avec de l'eau propre pour éliminer l'odeur du vinaigre.

Séchez l'appareil après l'avoir nettoyé. L'élément de cuisson, le couvercle et le verre-doseur peuvent être nettoyés soit avec un produit de lavage sous un jet d'eau ou dans un lave-vaisselle.



## 6. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitiez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé.

Veillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet.

Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

## 7. Indications de recyclage

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par "WD-Plus GmbH". Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d'un ancien équipement équivalent.

L'éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d'un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu'il nécessite.

Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

"WD-Plus GmbH", via son mandataire Recy'stem Pro, est adhérent de l'Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE\*. “WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :



Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Directive DEEE: 2012/19/EU  
N° d’enregistrement DE: 67896761

Par la présente, la société WD Plus GmbH, déclare que l’appareil 303599/303600/306232 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes. Pour obtenir une déclaration de conformité dans son intégralité, contactez: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

## Istruzioni per l'uso

- Posizionare l'apparecchio solo su una superficie piana e asciutta.
- Non tenere le mani, gli indumenti o altri oggetti sull'apertura del coperchio mentre l'apparecchio è in funzione. Nel caso non chiudere l'apertura.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di oggetti e materiali infiammabili o esplosivi.
- Non mettere mai l'apparecchio su superfici calde.
- Cucinare all'interno dell'apparecchio esclusivamente uova.
- Cuocere le uova solo se nella ciotola di cottura è presente l'acqua.
- Il cavo di alimentazione non deve essere appeso liberamente in aria o

non deve essere in contatto con superfici/oggetti caldi.

- Quando l'apparecchio non è in funzione, estrarre la spina dalla presa.
- Mentre l'apparecchio è in funzione, produce vapore acqueo caldo. Evitare il contatto con il vapore, quando si solleva il coperchio, , oppure quando fuoriesce dall'apertura del coperchio.
- Accertarsi che il vapore o l'umidità che fuoriesce non si depositi su oggetti o superfici sensibili.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi.
- Non utilizzare liquidi per pulire le superfici esterne dell'apparecchio. Per effettuare questa operazione, utilizzare un panno morbido e asciutto.

- **Attenzione! Il prodotto diventa molto caldo! Ricordarsi di non afferrare la custodia dello stesso! Tenere i bambini lontani dall'apparecchio. Rischio di ustioni!**
- **Accertarsi che l'apparecchio sia del tutto raffreddato, prima di utilizzarlo.**
- **Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o conoscenza, a meno che non vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano da questa ricevuto istruzioni per l'uso corretto dell'apparecchio.**
- **Non afferrare l'apparecchio o la spina con le mani umide.**

- Non immergere l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi!
- Il cavo di alimentazione non deve penzolare da bordi accentuati, da spigoli di tavoli o sopra superfici calde.
- Staccare la spina dalla presa quando non in uso.

Grazie per aver scelto un prodotto di Arendo. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato a lungo, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

### 1. Contenuto della confezione

- Bollitore per uova
- Contenitore di cottura
- Coperchio trasparente
- Tazza di misurazione con ago per uovo
- Istruzioni per l'uso

### 2. Dettagli tecnici:

Tensione elettrica	220-240V AC 50Hz
Potenza elettrica	500W
Capacità	1-8 uova
Classe di protezione	Classe di protezione I
Caratteristiche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostazione grado di cottura</li> <li>• Piedini antiscivolo</li> <li>• Segnale acustico</li> </ul>

### 3. Messa in funzione

Togliere il bollitore per uova e gli accessori dalla confezione.



**Attenzione!** L'ago dell'uovo si trova nella parte inferiore della tazza di misurazione. Pertanto, procedere con cautela quando si utilizza la tazza di misurazione, per evitare lesioni.

Rimuovere il materiale di imballaggio.


L'apparecchio deve essere pulito prima dell'uso per rimuovere eventuali residui di produzione. Per la pulizia seguire le indicazioni del paragrafo 5 del presente manuale di istruzioni per l'uso.



Posizionare il bollitore per uova su una base in piano e asciutta, collegare l'apparecchio a una presa da 230V AC installata secondo le prescrizioni. Nei seguenti paragrafi è possibile ricevere informazioni più dettagliate sulla cottura. Quando si usa l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di introdurre 140ml di acqua fredda nel bollitore per uova e farla bollire. Al termine della bollitura gettare via l'acqua. L'apparecchio è pronto per l'uso.

#### 4. Bollire le uova

Il dispositivo permette di adattare il grado di durezza delle uova che devono essere bollite. Per tale scopo l'apparecchio dispone di varie possibilità di selezione tramite interruttore on/off („OFF“, „morbido“ (○), „medio“ (◐) e „duro“ (◑)).

1. Riempire il misurino con ca. 140 ml di acqua (.
2. Ora, versare l'acqua della tazza di misurazione nella ciotola di cottura in acciaio inox sulla parte superiore del bollitore per uova e quindi inserire il contenitore di cottura removibile.
3. Per mezzo dell'ago sulla parte inferiore della tazza di misurazione creare un foro nell'estremità larga di ogni uovo e sistemare le uova intere con il foro rivolto verso l'alto nel contenitore di cottura.
4. Per chiudere l'apparecchio, mettere il coperchio.
5. Inserire la spina in una presa regolarmente collegata.
6. Ruotare il selettore sulla parte anteriore dell'apparecchio in corrispondenza del grado di durezza delle uova desiderato. La spia di funzionamento si accende.
7. Appena la cottura delle uova è completa, viene emesso un segnale acustico.
8. Per spegnere l'apparecchio, posizionare di nuovo l'interruttore On/Off sulla posizione OFF. Successivamente, aprire il coperchio.
9. Rimuovere il contenitore di cottura con le uova e passare le uova sotto acqua fredda corrente. Questo facilita la rimozione del guscio delle uova.

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare uova di dimensione M a temperatura ambiente.

Nota: Nota: Per cuocere le uova in camicia disporre un massimo di quattro uova nell'apposito contenitore. Aprire un uovo in ogni spazio. Non rompere il tuorlo! Il grado di cottura delle uova in camicia è selezionabile come di consueto tramite interruttore on/off.





Nota: Si consiglia di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo e di svuotare l'acqua in eccesso. Per la pulizia seguire le indicazioni del paragrafo 5 del presente manuale di istruzioni per l'uso.

## 5. Pulizia

Durante la pulizia osservare assolutamente le seguenti istruzioni per evitare lesioni personali e danni all'apparecchio:

1. Spegnerne l'apparecchio prima di pulirlo e lasciarlo raffreddare
2. Assicurarsi che la spina di alimentazione sia rimossa dalla presa
3. Non aprire l'apparecchio
4. Non immergere l'apparecchio in liquidi
5. Non utilizzare detergenti o solventi

La piastra di cottura e il cavo di alimentazione possono essere puliti con un panno leggermente umido.

Nel caso di presenza di calcare, usare una soluzione di acqua e poco aceto. Quindi eseguire una procedura di cottura solo con acqua per rimuovere l'odore di aceto.

Successivamente alla pulizia, asciugare l'apparecchio dopo la pulizia. La ciotola di cottura, il coperchio e la tazza di misurazione possono essere puliti con sapone sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie.



## 6. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo.

Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



## 7. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta autorizzati nella vostra zona, contattate la vostra amministrazione comunale.



**Direttiva RAEE 2012/19/EU**  
**Numero reg. RAEE: DE 67896761**

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303599/303600/306232 sono conformi ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

## **Indicaciones de uso**

- Coloque el aparato solo sobre superficies lisas y secas.
- No coloque las manos, ropa u otros objetos sobre la abertura de la tapa mientras el aparato esté en funcionamiento. No obstruya la abertura.
- No utilice el aparato cerca de materiales u objetos inflamables o explosivos.
- No coloque el cuecehuevos sobre superficies calientes.
- Utilice el aparato únicamente para cocer huevos.
- No cueza huevos si no hay agua en el recipiente de cocción.
- El cable no debe quedar colgando ni entrar en contacto con superficies u objetos calientes.

- Desconecte el aparato del enchufe si no está en funcionamiento.
- Durante el funcionamiento se genera vapor caliente. Evite el contacto con el vapor al retirar la tapa o cuando este salga por la abertura de la tapa.
- Asegúrese de que el vapor y la humedad que salen del aparato no se acumulen sobre objetos o superficies delicados.
- No sumerja el aparato en líquidos.
- No utilice ningún líquido para limpiar las superficies del aparato. Utilice para ello un trapo seco y suave.
- ¡Atención! El producto se calienta mucho. Tenga cuidado y no toque la carcasa. Mantenga a los niños alejados del aparato. ¡Peligro de quemaduras!

- Asegúrese de que el aparato está completamente frío antes de usarlo.
- Este producto no se ha concebido para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos a menos que se encuentren bajo supervisión o hayan sido instruidos en relación con el uso del aparato.
- No toque el aparato ni el enchufe con las manos mojadas.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.
- No cuelgue el cable sobre cantos afilados, el borde de una mesa o superficies calientes.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente si no va a usar el aparato.

Gracias por escoger un producto de Arendo. Para que pueda disfrutar de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

### 1. Volumen de suministro

- Cuecehuevos
- Base de cocción
- Tapa transparente
- Vaso medidor con punzón para huevos
- Instrucciones de uso

### 2. Datos técnicos

Tensión eléctrica	220-240 V CA 50 Hz
Potencia eléctrica	500 W
Capacidad	1-8 huevos
Clase de protección	Clase de protección I
Propiedades	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nivel de cocción regulable</li> <li>• Pies antideslizantes</li> <li>• Señal acústica</li> </ul>

### 3. Puesta en marcha

Saque el cuecehuevos y los accesorios del embalaje.



**¡Atención!** El punzón para huevos se encuentra en la parte inferior del vaso medidor. Por tanto, tenga cuidado al manipular el vaso medidor para evitar lesiones.


Retire todo el material de embalaje.

Limpie el cuecehuevos antes de utilizarlo por primera vez a fin de eliminar cualquier posible residuo de producción. Para la limpieza, consulte las indicaciones del apartado 5 de estas instrucciones de uso.


A continuación, coloque el cuecehuevos sobre una superficie lisa y seca y conecte el aparato a un enchufe debidamente instalado y puesto a tierra de 230 V CA. Encontrará más información sobre el proceso de cocción en los apartados siguientes. Antes de usar el aparato por primera vez, le recomendamos llenar el depósito con 140 ml de agua fría y llevarla a ebullición. Tire el agua después de que haya hervido. El cuecehuevos está listo para ser utilizado.

#### 4. Cocer huevos

El aparato le permite adaptar de manera individual el nivel de cocción de los huevos. Cuenta para ello con cuatro opciones que podrá seleccionar a través del interruptor de encendido y apagado ("Apagado", "Blando" (○), "Medio" (◐) y "Duro" (●)).

1. Llene el vaso medidor con aprox. 140 ml de agua (.
2. Vierta el agua con cuidado del vaso medidor al recipiente de cocción de acero inoxidable en la parte superior del cuecehuevos y colóquela a continuación sobre la base de cocción.
3. Con ayuda del punzón para huevos que encontrará en la parte inferior del vaso medidor, pinche cada uno de los huevos en el extremo más ancho y colóquelos con el agujero hacia arriba en la base de cocción.
4. Coloque la tapa para cerrar el aparato.
5. Conecte el enchufe a una toma de corriente instalada correctamente.
6. Gire ahora el interruptor en la parte delantera del aparato hasta el grado de cocción deseado. El indicador luminoso de funcionamiento se ilumina.
7. Se escuchará una señal acústica cuando finalice el proceso de cocción de los huevos.
8. Vuelva a colocar el interruptor de encendido/apagado en la posición "Apagado" para apagar el cuecehuevos. Abra la tapa.
9. Saque la base de cocción junto con los huevos y pase los huevos por agua fría. Esto permite pelarlos con más facilidad.

Para obtener mejores resultados, utilice huevos de tamaño M a temperatura ambiente.

 Indicación: Si desea preparar huevos escalfados, añada hasta cuatro huevos en la bandeja de escalfado. Casque un huevo en cada pocillo. Tenga cuidado para que la yema no se rompa. Utilice el interruptor de encendido/apagado para seleccionar el nivel de cocción de los huevos escalfados, al igual que para la cocción normal.





Indicación: Le recomendamos limpiar el aparato y retirar el agua sobrante después de cada uso. Para la limpieza, consulte las indicaciones del apartado 5 de estas instrucciones de uso.

## 5. Limpieza

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones durante la limpieza para evitar lesiones y daños en el aparato.

1. Apague el aparato antes de limpiarlo y déjelo enfriar.
2. Asegúrese de desconectarlo del enchufe.
3. No abra el aparato.
4. No sumerja el aparato en líquidos.
5. No utilice productos de limpieza ni disolventes.

El recipiente de cocción y el cable pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido.

Si hay depósitos de cal, utilice una solución con agua y vinagre para eliminarlos. A continuación, realice un proceso de cocción solo con agua limpia para eliminar el olor a vinagre.

Seque el aparato tras limpiarlo. La base de cocción, la tapa y el vaso medidor pueden lavarse con líquido lavavajillas o en el friegaplatos.



## 6. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no es estanco, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juguete.

Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.



## 7. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida autorizados en su zona, póngase en contacto con la administración local de su ciudad o municipio.



**Directiva WEEE 2012/19/EU**

**Número de registro WEEE: DE 67896761**

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303599/303600/306232 satisfacen los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C
Ambient temperature	+ 0-3°C until 35-40°C
Température ambiante	+ 0-3°C à 35-40°C
Temperature ambiente	+ 0-3°C fino 35-40°C
Temperatura ambiente	+ 0-3°C a 35-40°C

**Notes**

---



---



---



---



---



---



---



---



---

# CONTACT US



[feedback@ganzeinfach.de](mailto:feedback@ganzeinfach.de)



**(DE)** 0800 72 444 05

+49 511 / 13221 710

**(UK)** +49 511 / 13221 720

**(FR)** +49 511 / 13221 730

**(IT)** +49 511 / 13221 740

**(ES)** +49 511 / 13221 750

*MO-FR 9:30am - 18pm CET*



[www.arendo.de](http://www.arendo.de)

**WD Plus GmbH**  
Wohlenbergstraße 16  
30179 Hannover, DE

**V1.3**